

Chambre des Représentants

SESSION 1975-1976

22 JANVIER 1976

PROPOSITION DE LOI

modifiant les lois coordonnées sur le Conseil d'Etat et tendant à instaurer au sein de ce dernier, une section économique.

(Déposée par M. Desmarets et consorts.)

DEVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

D'importantes mutations sont intervenues les dernières décennies au stade de l'organisation des intérêts privés et du rôle de l'Etat avec pour conséquence des interférences croissantes entre le droit et l'économie. Le rôle de l'Etat se trouve de jour en jour renforcé et les entreprises sont soumises à un ensemble de normes de plus en plus strictes et complexes tendant à réglementer l'activité économique. L'Etat intervient également selon d'autres méthodes.

Ainsi, il se manifeste sur le marché en qualité de client ou de producteur de biens et de services. Il conclut également des contrats économiques avec les entreprises, notamment dans le cadre de l'octroi d'aides.

Par ailleurs, la complexité de la vie économique et la nécessité d'en saisir tous les aspects ont accru la difficulté de cerner en termes de droit les phénomènes économiques, d'où le recours de plus en plus fréquent à des notions de caractère très général tel que «le jeu normal de la concurrence» ou «l'atteinte à l'intérêt général». Il en découle que les pouvoirs publics, en raison du caractère fort général ou imprécis des dispositions légales qui leur donnent des pouvoirs, disposent d'une puissance économique importante qui peut être source d'arbitraire.

Ces considérations font apparaître qu'il y a intérêt à instaurer au sein du Conseil d'Etat une section économique. En effet, il semble préférable de recourir à une institution existante plutôt que d'envisager la création d'un nouvel organisme. Le choix retenu est justifié par le fait que le Conseil d'Etat dispose d'un personnel très qualifié et est déjà habilité, dans certaines conditions, à rendre des avis à l'intention du gouvernement. (voy. Ch. de Marmol, *Juridic-*

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1975-1976

22 JANUARI 1976

WETSVOORSTEL

tot wijziging van de gecoördineerde wetten op de Raad van State en tot oprichting van een economische afdeling bij die Raad.

(Ingediend door de heer Desmarets c.s.)

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Tijdens de laatste decennia zijn op het vlak van de organisatie van de particuliere belangen en de rol van de Staat belangrijke mutaties ingetreden, hetgeen aanleiding heeft gegeven tot een steeds groter wordende interferentie tussen het recht en de economie. De rol van de Staat wordt dag aan dag versterkt en de ondernemingen zijn onderworpen aan een systeem van normen die gaandeweg nauwgezet en ingewikkelder worden en de reglementering van de economische activiteit op het oog hebben. De staatsbetrokkenheid neemt ook nog andere vormen aan.

Zo verschijnt de Staat op de economische markt als cliënt of producent van goederen en diensten. Hij sluit eveneens economische contracten af met de ondernemingen, met name in het kader van de steunverlening.

Anderzijds wordt de moeilijkheid om de economische verschijnselen in rechtstermen te omschrijven steeds groter ingevolge de complexiteit van het economische leven en de noodzaak alle aspecten ervan te bestrijken; dit brengt mede dat steeds vaker een beroep moet worden gedaan op algemene begrippen als «de normale werking van de concurrentie» of «de schending van het algemeen belang». Hieruit volgt dat de overheidsinstanties, juist omwille van het zeer algemene en vage karakter van de wetsbepalingen die hun bevoegdheden opdragen, over een ruime economische macht beschikken, die tot willekeur aanleiding kan geven.

Uit die beschouwingen blijkt dat het wenselijk is bij de Raad van State een economische afdeling op te richten. Het lijkt immers verkieslijker zich tot een bestaande instelling te wenden dan de oprichting van een nieuworgaan te overwegen. De keuze is verantwoord, aangezien de Raad van State over zeer bekwaam personeel beschikt en hij onder sommige voorwaarden bevoegd is om bij de Regering advies uit te brengen (zie Ch. de Marmol, *Juri-*

tions et développement du droit économique, Bulletin des Lettres et des Sciences morales et politiques de l'Académie royale de Belgique, 5^e série, Tome LXI, 1975-5).

La section économique aurait plusieurs fonctions. La première se situerait à un stade antérieur à la prise de décision et aurait pour objet d'éclairer les parties par un avis motivé sur le contrat économique qu'elles projettent de conclure et sur les termes d'une éventuelle renégociation de ce dernier (art. 4, 16^{ter} et 16^{quater}). De même, l'avis de la section économique pourrait être sollicité dès qu'il y a concurrence déloyale entre les entreprises privées et publiques ainsi que lorsque des entreprises envisagent de coopérer ou de se concentrer (art. 4, 16^{quinq} et 16^{sexies}). L'avis pourrait être sollicité par chacune des parties en cause sauf dans certains cas limitativement énumérés où l'intervention de la section économique serait obligatoire (art. 4, 16^{ter}). Il n'aurait néanmoins pas d'effet contraignant.

La seconde fonction de la section économique se situe au niveau du contentieux. A cet égard, il importe de disposer de magistrats parfaitement au fait des réalités économiques. Ceci nécessite un regroupement, au sein de ladite section, d'un certain nombre de matières économiques, ce qui est de nature à favoriser la spécialisation des magistrats appelés à rendre des arrêts en la matière.

Dans le même ordre d'idées, il est prévu que ces magistrats devront répondre à certaines conditions de qualification assurant leur aptitude à appréhender les problèmes économiques (art. 8 et 9). Outre les conditions déjà prévues dans la loi actuelle, ils doivent faire état soit d'une licence en droit économique, soit d'une charge d'enseignement de l'économie dans une université belge, soit enfin, d'une expérience de dix ans au moins dans la vie économique. Cette dernière notion doit s'entendre de manière large comme englobant les entreprises publiques et privées, les organisations professionnelles, l'administration économique et les établissements publics et parastataux à vocation économique tels que la S. N. I., la S. N. C. I., la S. N. C. B.

De plus, il importe de prévoir une instance susceptible, dès que les parties en conviennent, d'assumer un rôle de conciliateur dans des matières d'ordre économique (art. 4, 16^{octies}).

Enfin, on peut supposer que l'existence de cette nouvelle section facilitera le recours du législateur à celle-ci lors de l'élaboration de nouvelles réglementations d'ordre économique.

La procédure prévue devant la section économique ne devrait pas s'écarter de celle en vigueur à l'heure actuelle pour la section d'administration. Néanmoins, compte tenu des compétences réservées à la section économique, notamment en matière d'avis, il y a lieu de prévoir la possibilité d'instaurer, par voie d'arrêté royal, une procédure accélérée et simplifiée, tout au moins dans certaines matières (art. 5, 46^{bis}).

Dans un souci plus général de renforcer l'efficacité du Conseil d'Etat, il est prévu de lui octroyer un pouvoir se situant entre l'annulation a posteriori dont la pratique révèle qu'elle est souvent insatisfaisante, et la décision prise en lieu et place de l'administration, laquelle n'est pas concevable dans le cadre de notre système constitutionnel.

En effet, à l'heure actuelle, l'intervention du Conseil d'Etat est parfois inefficace, notamment en raison du caractère non suspensif des recours avec pour conséquence que lorsque l'arrêt survient, le mal est bien souvent irréparable.

tions et développement du droit économique, Bulletin des Lettres et des Sciences morales et politiques de l'Académie royale de Belgique, 5^e série, Tome LXI, 1975-5).

De economische afdeling zou verscheidene opdrachten vervullen. Een eerste opdracht zou geloven zijn in een fase die aan de beslissing voorafgaat en zij zou tot doel hebben de partijen door een met redenen omkleed advies voor te lichten omtrent de economische overeenkomst die zij voornemens zijn af te sluiten en over de voorwaarden van eventuele nieuwe onderhandelingen daarover (an. 4, 16^{ter} en 16^{quater}). Het advies van de economische afdeling zou reeds kunnen worden ingewonnen in geval van oneerlijke concurrentie tussen de particuliere en de overheidsondernemingen, alsook winnaar ondernemingen van plan zijn te gaan samenwerken of tot concentratie over te gaan (art. 4, 16^{quinq} en 16^{sexies}). Het advies zou door elk van de betrokken partijen kunnen worden ingewonnen, behoudens in sommige op beperkende wijze opgesomde gevallen, waar de bemoeiing van de economische afdeling verplicht wordt gesteld (art. 4, 16^{ter}). Van een dwingend karakter zou echter geen sprake zijn.

De tweede opdracht van de economische afdeling ligt op het vlak van de betwiste zaken. Daartoe dient men over magistraten te beschikken die volkomen vertrouwd zijn met de economische realiteit. Zulks vergt een hergroepering in die afdeling van een aantal economische materies, wat de specialisering van de magistraten die de desbetreffende arresten moeten wijzen, in de hand kan werken.

In dat verband worden van de magistraten sommige kwalificaties vereist, zodat de nodige garanties bestaan inzake hun bekwaamheid om de economische problemen te begrijpen (am. 8 en 9). Naast de door de huidige wet bepaalde vereisten moeten zij, ofwel houder zijn van een licentie in economisch recht, ofwel bewijzen dat zij in een Belgische universiteit met een leeropdracht over economie belast zijn, ofwel ten slotte ten minste tien jaar ervaring hebben opgedaan in het bedrijfsleven. Dit laatste begrip moet op ruim opgevat worden, in die zin dat het de overheids- en particuliere bedrijven omvat, alsmede de beroepsverenigingen, de economische administratie en de openbare en parastatale instellingen met een economische taak, zoals de N. I. M., de N. M. K. N., de N. M. B. S.

Daarenboven dient men, mits de partijen het daarover eens zijn, in de oprichting van een instantie te voorzien die in staat zou zijn een verzoenende rol te spelen in de materies van economische aard (art. 4, 16^{octies}).

Ten slotte mag worden aangenomen dat het bestaan van deze nieuwe afdeling het de wetgever gemakkelijker zal maken, om er een beroep op te doen bij de uitwerking van nieuwe regelingen van economische aard.

De procedure die de economische afdeling behoort te volgen, zou niet mogen afwijken van die welke thans van kracht is voor de afdeling administratie. Met inachtneming van de voor de economische afdeling weggelegde bevoegdheden, met name inzake adviezen, dient men niettemin in de mogelijkheid te voorzien om bij koninklijk besluit, althans voor sommige materies, een versnelde en vereenvoudigde procedure in het leven te roepen (art. 5, 46^{bis}).

Met het meer algemene doel de efficiënte werking van de Raad van State te versterken, wordt aan deze laatste een bevoegdheid toegekend die ligt tussen de vernietiging achteraf, waarvan de ontoereikendheid in de praktijk vaak gebleken is, en de beslissing die in de plaats van de administratie wordt genomen, hetgeen in het raam van ons grondwettelijk bestel ondenkbaar is.

Her optreden van de Raad van State is op heden immers soms ondoeltreffend, inzonderheid wegens het niet schorsend karakter van de ingestelde beroepen, hetgeen tot gevolg heeft dat het kwaad zeer vaak al onherstelbaar is

(voy. M. A. Flamme, Pour un contrôle juridictionnel plus efficace de l'administration, Journal des tribunaux, 1972, p.442).

Certains pays, dont la France, ont cherché à remédier à ces lacunes en prévoyant une procédure de sursis à exécution en vue de porter remède aux situations souvent dommageables auxquelles la censure a posteriori du Conseil d'Etat ne remédie pas (voy. décret du 30 juillet 1963). En vue d'éviter tout abus en la matière, il faut que les motifs invoqués par le requérant soient à un premier examen suffisamment fondés et que l'exécution de l'acte incriminé soit susceptible d'entraîner des conséquences irréparables.

Néanmoins, afin de ne point entraver l'efficacité de l'administration, ce sursis doit être limité dans le temps avec obligation pour le Conseil d'Etat de statuer dans l'intervalle. Il appartiendra au Roi de préciser ce délai (art. 5 - 46ter).

Par ailleurs, en vue de connaître des difficultés auxquelles se heurte l'application des décisions du Conseil d'Etat et d'y porter remède, il y aurait lieu de prévoir que le Conseil d'Etat publie annuellement un rapport à ce sujet. Un tel rapport devrait permettre au parlement d'être mieux informé des activités et de l'application des décisions du Conseil d'Etat (art. 6).

Les orientations décrites dans la proposition auraient pu se concrétiser dans la mise en place d'une nouvelle institution.

Néanmoins, la création d'une section économique du Conseil d'Etat, outre qu'elle se greffe sur une institution ayant déjà une tradition bien établie, apparaît manifestement être la solution la moins coûteuse. La création de pareille section suppose toutefois l'augmentation du nombre de conseillers qui, en l'occurrence, serait accru de six unités. Dans une première étape, il ne paraît pas eue l'auditorat doive être étoffé.

Enfin, dans la mesure où la section économique aurait à traiter de problèmes de caractère économique, il apparaît essentiel que les interlocuteurs sociaux soient associés à la présentation des candidats pour la section économique du Conseil d'Etat. La présentation, notamment par le biais du Conseil central de l'économie, devrait être un gage que les présentations faites tiennent compte de l'expérience professionnelle des candidats (art. 8).

J. DESMARETS.

PROPOSITION DE LOI

Article 1.

L'article 1^{er} des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat est modifié comme suit :

« Il y a un Conseil d'Etat comprenant une section législation, une section d'administration, une section économique et une section des conflits de compétence. »

Art. 2.

L'article 9 des mêmes lois coordonnées est modifié comme suit :

geworden wanneer het arrest wordt gewezen (zie M. A. Flamme, Pour un contrôle juridictionnel plus efficace de l'administration, Journal des tribunaux, 1972, blz. 442).

Sommige landen, waaronder Frankrijk, hebben ernaar gestreeft de leemte aan te vullen, door in een procedure tot uitstel van uitvoering te voorzien, ten einde de vaak nadelige situaties te verhelpen die door de controle a posteriori van de Raad van State niet gecorrigeerd worden (zie Decreet van 30 juli 1963). Om ieder misbruik op dat gebied te voorkomen, is het nodig dat de door de eiser aangevoerde beweegredenen bij een eerste onderzoek voldoende gegrond blijken en dat de uitvoering van de gewraakte handeling van die aard is dat zij onherstelbare gevolgen kan hebben.

Om de efficiënte werking van de administratie niet te belemmeren, moet dat uitstel in de tijd beperkt blijven, met verplichting voor de Raad van State onderrussen uitspraak te doen. De vaststelling van de desbetreffende termijn berust bij de Koning (art. 5, 46ter).

Om anderzijds de moeilijkheden te kermen waarop de reüitvoerlegging van de beslissingen van de Raad van State stuit en die toestand te verhelpen, dient te worden bepaald dat de Raad een desbetreffend jaarverslag zal publiceren. Een dergelijk rapport zou het parlement de mogelijkheid bieden beter te worden ingelicht omtrent de activiteiten en de uitvoering van de beslissingen van de Raad van State (art. 6).

De in het voorstelomschreven oplossingen hadden concreet in de oprichting van een nieuwe instelling tot uiting kunnen komen.

Nochtans lijkt de oprichting van een economische afdeling bij de Raad van State, afgezien nog van het feit dat zulks gebeurt in een instelling met een degelijk gevestigde traditie, klaarblijkelijk de minst dure oplossing te zijn. De oprichting van een dergelijke afdeling onderstelt evenwel een vernederdering van het aantal staatsraden, dat in onderhavig geval met zes eenheden zou aangroeien. Op het eerste gezicht lijkt het aantal auditoren niet te moeten worden verhoogd.

Ten slotte lijkt het van essentieel belang te zijn de sociale partners bij de voordracht van de kandidaten voor de economische afdeling van de Raad van State te betrekken, aangezien die afdeling economische problemen zal te behandelen krijgen. De voordracht, met name via de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven, zou een waarborg zijn dat rekening werd gehouden met de beroepservaring van de kandidaten (art. 8).

WETSVOORSTEL

Artikel 1.

Artikel 1 van de gecoördineerde wetten op de Raad van State wordt gewijzigd als volgt :

« Er is een Raad van State, bestaande uit een afdeling wetgeving, een afdeling administratie, een afdeling economie en een afdeling bevoegdheidsconflicten. »

Art. 2.

Artikel 9 van dezelfde gecoördineerde wetten wordt gewijzigd als volgt :

« Les ministres peuvent soumettre à l'avis de la section toutes questions et diligences d'ordre administratif non litigieuses, à l'exception de celles relevant de la compétence de la section économique. »

Art. J.

A l'article 14 des mêmes lois coordonnées, le premier alinéa est modifié comme suit :

« La section statue par voie d'arrêts sur les recours en annulation pour violation des formes soit substantielles, soit prescrites à peine de nullité, excès ou détournement de pouvoir, formés contre les actes et règlements des diverses autorités administratives ou contre les décisions contentieuses administratives, à l'exception de ceux de la compétence de la section économique. »

Art. 4.

Il est inséré dans les mêmes lois coordonnées un titre IIIbis (nouveau) et des articles 16bis à 160ties (nouveaux) libellés comme suit :

« Titre IIIbis. — De la compétence de la section économique. »

Article 16bis. — La section économique donne des avis motivés ou statue par voie d'arrêts dans les cas prévus par la présente loi et les lois particulières. Elle peut également rechercher par voie de conciliation un règlement amiable des contestations ou litiges dans l'une des matières qui relèvent de sa compétence.

Chapitre I. — Des avis motivés.

Article 16ter. — La section économique émet un avis motivé sur les projets de contrats économiques passés par les pouvoirs publics avec des entreprises et ce, à la requête de l'un quelconque des contractants.

Par contrat économique, il y a lieu d'entendre notamment les contrats de programme en matière de prix, ceux repris par la loi du 30 décembre 1970 sur l'expansion économique dont les contrats de progrès, de promotion et ceux relatifs à la reconversion ou la restructuration des entreprises ainsi que les contrats d'octroi d'aides et ceux prévus dans le cadre de la loi sur la planification et la décentralisation économique du 15 juillet 1970.

Doivent obligatoirement être soumis à l'avis de la section économique, les contrats conclus pour une durée dépassant une période de cinq ans. Il en va de même pour l'application des sanctions éventuellement prévues dans le contrat économique et pour le retrait unilatéral des avantages qui y sont stipulés.

L'avis de la section économique porte sur la conformité du contrat projeté ou de la décision avec les lois et règlements ainsi que sur la validité et la précision des engagements réciproques et des termes du contrat.

Il contient, le cas échéant, des recommandations propres à répondre au défaut de conformité dont il est question et à assurer ou à rétablir l'équilibre des parties.

« De ruinistcrs mogen aan het advies der afdeling onderaan alle 1; l'ln n aangclcgcnhcdcn van administratieve aard, welc niet htwtst worden, met uitzondering van d' laken n a.mgclcgcnhcdcn welkc onder de bevoegdheid van d' afdeling economie vallen. »

Art. J.

Het eerste lid van artikel 14 van dezelfde gecoördineerde wetten wordt gewijzigd als volgt :

« De afdeling doet uitspraak, bij wijze van arresten, over de beroepen tot nietigverklaring wegens overtreding van hetzij substantiële hetzij op straffe van nietigheid voorgeschreven vormen, overschrijding of afwending van macht, ingesteld tegen de akten en reglementen van de onderscheidene administratieve overheden of tegen de administratieve beslissingen in berwiste zaken, met uitzondering van die welke onder de bevoegdheid van de afdeling economie vallen. »

Art. 4.

In dezelfde gecoördineerde wetten worden een titel IIIbis (nieuw) en de artikelen 16bis tot 160ties (nieuw) ingevoegd, luidend als volgt :

« Titel IIIbis. — Bevoegdheid van de afdeling economie. »

Artikel 16bis. — De afdeling economie dient van bereedeerd advies of doet uitspraak bij wijze van arresten in de gevallen bepaald bij deze wet en de bijzondere wetten. Zij kan eveneens bij wijze van overleg een oplossing in der minne zoeken voor betwistingen en geschillen in een van de materies die onder haar bevoegdheid vallen.

Hoofdstuk II. — Bredeneerde adviezen.

Article 16ter. — De afdeling economie dient van bereedeerd advies over de ontwerpen van economische contracten die de overheid met bedrijven sluit, en zulks op verzoek van een van beide contractanten.

Onder economische contracten dienen met name verstaan te worden de programmacontracten inzake prijzen, die welke in de wet van 30 december 1970 op de economische expansie zijn opgenomen, waaronder de vooruitgangcontracten, de contracten ter bevordering en die welke betrekking hebben op de omschakeling of de herstructurering van de bedrijven, evenals de steunverlenende contracten en degene die in de kaderwet van 15 juli 1970 houdende organisatie van de planning en economische decentralisatie zijn bedoeld.

De contracten waarvan de duur een periode van vijf jaar overschrijdt, dienen verplicht aan de afdeling economie voor advies te worden voorgelegd. Hetzelfde geldt voor de toepassing van de eventueel in het economisch contract vermelde sancties en voor de eenzijdige intrekking van de bedongen voordelen.

Her advies van de afdeling economie slaat op de conformiteit van het geplande contract of van de beslissing met de wetten en verordeningen evenals op de geldigheid en de juistheid van de wederzijdse verbintenissen en van de termen van het contract.

In voorkomend geval kan het aanbevelingen om het overbreken aan conformiteit op te vangcn en om het evenwicht tus: en d' partijen te verzekeren of te herstellen.

Article 16quillt-T. - La section économique émet un avis motivé dès lors que par suite d'une modification fondamentale des circonstances, le contrat économique appelle une redéfinition des prestations des parties et des objectifs poursuivis.

Il peut être saisi à cette fin par l'un quelconque des contractants.

Article 16quinquies. - La section économique émet un avis motivé dès lors qu'une entreprise s'estime lésée par des pratiques industrielles ou commerciales qu'elle considère comme déloyales ou anormales d'une entreprise publique ou d'un établissement public.

Article 16sexies. - Sans porter préjudice aux éventuelles compétences de la Commission bancaire, la section économique émet un avis motivé sur les projets de coopération et de concentration des entreprises, leur impact sur les règles de concurrence et leurs répercussions ou sein des entreprises concernées, notamment quant à la protection des associés minoritaires.

La section peut être saisie par l'une des entreprises en cause.

Chapitre II. - Des arrêts.

Article 16septies. - La section économique statue par voie d'arrêts sur les recours en annulation pour violation des formes soit substantielles, soit prescrites à peine de nullité, excès ou détournement de pouvoir dans les matières suivantes:

- la réglementation économique et les prix;
- l'expansion économique;
- la planification et la décentralisation économique;
- le statut des sociétés à portefeuille;
- les abus de puissance économique;
- le contrôle des entreprises d'assurance;
- les marchés publics;
- l'aménagement du territoire et l'urbanisme;
- les banques et les intermédiaires financiers;
- l'appel public à l'épargne;
- l'implantation de grandes surfaces;
- les comptes sociaux et le plan comptable;
- le contrôle des denrées et substances alimentaires;
- les mines, minières et carrières;
- la protection des eaux de surface, des eaux souterraines, la pollution atmosphérique, la lutte contre le bruit et les déchets toxiques;
- les pratiques du commerce;
- les établissements dangereux, insalubres et incommodes.

Lorsque la section économique a déjà émis un avis selon les dispositions du Chapitre I et est ultérieurement appelée à statuer par voie d'arrêt sur le même objet, elle doit être différemment composée dans les deux cas.

Chapitre III. - De la conciliation.

Article 16octies. - La section économique recherche par voie de conciliation un règlement amiable des contestations ou litiges qui lui sont déférés par l'une ou l'autre des parties et relatifs aux matières qui relèvent de sa compétence aux termes des chapitres I^{er} et II.

Artikel 16quat-L. - De afdeling economie dicnt van be-
redeneerd advies wanneer ingevolge een grondige wijziging van de omstandigheden de prestaties van beide partijen en de oogmerken in het economisch contract opnieuw moeten worden vastgesteld.

Te dien einde wordt een zaak door een van beide contractanten in behandeling gegeven.

Artikel 16quinquies. - De economische afdeling verleent een met redenen omkleed advies wanneer een onderneming zich benadeeld acht door de handels- of industriële praktijken van een overheidsbedrijf of een openbare instelling, die zij oneerlijk of abnormaal acht.

Artikel 16sexies. - Onverminderd de bevoegdheid van de Bankcommissie, verleent de economische afdeling een met redenen omkleed advies over de plannen tot samenwerking of concentratie van ondernemingen, de terugslag daarvan op de regels inzake mededinging en op de betrokken ondernemingen zelf, met name wat betreft de bescherming van de vennoten met een minderheidsaandeel.

Het advies kan worden gevraagd door een van de betrokken ondernemingen.

Hoofdstuk II. - Arresten.

Artikel 16septies. - De economische afdeling doet uitspraak, bij wijze van arresten, over de beroepen tot nietigverklaring wegens overtreding van de hetzij substantiële, hetzij op straffe van nietigheid voorgeschreven vormen, overschrijding of afwending van macht, ingesteld in de volgende materies:

- de economische reglementering en de prijzen;
- de economische expansie;
- de planning en de economische decentralisatie;
- het statuut van de portefeuillemaatschappijen;
- de economische machtsmisbruiken;
- de controle op de verzekeringsondernemingen;
- het gunnen van overheidsopdrachten;
- de ruimtelijke ordening en de stedenbouw;
- de banken en de financiële instellingen;
- het openbaar aantrekken van spaargelden;
- de vestiging van grote verkoopsoppervlakten;
- de jaarrekeningen en het boekhoudkundig plan;
- de controle op de voedingswaren en -stoffen;
- de mijnen, groeven en graverijen;
- de bescherming van het oppervlaktewater en het grondwater, de luchrbevuiling, de bestrijding van de geluidshinder en de gifrige afval;
- de handelspraktijken;
- de gevaarlijke, ongezonde en hinderlijke bedrijven.

Wanneer de economische afdeling advies heeft verleend overeenkomstig het bepaalde in Hoofdstuk I en nadien geroepen wordt om bij wijze van arrest uitspraak te doen over dezelfde zaak, moet zij op een verschillende wijze zijn samengesteld.

Hoofdstuk III. - Verzoening.

Artikel 16octies. - De economische afdeling tracht de betwistingen en geschillen die haar door de ene of de andere partij zijn voorgelegd betreffende de materies waarvoor zij krachtens de hoofdstukken I en II bevoegd is, in der minne te regelen.

Art. 5.

Il est ajouté au Titre V des mêmes lois coordonnées un Chapitre V (nouveau) et des articles 46bis et 46ter (nouveaux) libellés comme suit :

" Titre V. - De la procédure devant la section économique.

Article 46bis. - La procédure devant la section économique est la même que celle suivie devant la section d'administration. Le Roi peut y apporter des adaptations, compte tenu notamment de l'urgence qu'il peut y avoir à rendre des avis et arrêts en matière économique.

Article 46ter. - Sur demande du requérant et de l'avis conforme de l'auditeur général, l'assemblée générale de la section économique peut, par décision motivée, les parties entendues ou dûment appelées, ordonner qu'il soit sursis à l'exécution de la décision administrative attaquée. Ce sursis peut être ordonné dès lors que les moyens de la requête paraissent sérieux et que l'exécution de l'acte entraînerait des conséquences difficilement réparables. Le Roi limite ce sursis dans le temps avec obligation pour le Conseil d'Etat de statuer dans l'intervalle. »

Art. 6.

Il est inséré dans les mêmes lois coordonnées un Titre Vbis (nouveau) et un article 46quater (nouveau) libellés comme suit :

« Titre Vbis. - Du rapport du Conseil d'Etat.

Article 46quater. - Le Conseil d'Etat présente chaque année au Parlement un rapport sur ses activités, qui signale notamment les difficultés rencontrées dans l'exécution de ses décisions. A cet effet, les requérants peuvent informer le Conseil d'Etat des difficultés qu'ils ont connues pour obtenir l'exécution des arrêts rendus. »

Art. 7.

A l'article 69 des mêmes lois coordonnées, le premier alinéa est modifié comme suit :

« Le Conseil d'Etat est composé :

- de vingt-quatre membres étant un premier président, un président, cinq présidents de chambre et dix-sept conseillers d'Etat; »,

Art. 8.

A l'article 70 des mêmes lois coordonnées, les modifications suivantes sont apportées :

1) Le § 1 est remplacé par ce qui suit :

« § 1. Les conseillers d'Etat sont nommés par le Roi sur deux listes comprenant chacune trois candidats et présentées, l'une par le Conseil d'Etat, l'autre alternativement par la Chambre des Représentants et par le Sénat. Toutefois, pour ce qui concerne les conseillers d'Etat appelés à siéger

Art. 5.

Aan Titel V van dezelfde gecoördineerde wetten worden een hoofdstuk V (nieuw) en artikelen 46bis en 46ter (nieuw) toegevoegd, luidend als volgt :

« Titel V. - Rechtspleging bij de economische afdeling.

Artikel 46bis. - De rechtspleging bij de economische afdeling is dezelfde als bij de afdeling administratie. De Koning kan die rechtspleging aanpassen, met name kan aanzien van de spoedeisende aard van sommige arresten en adviezen in economische aangelegenheden.

Artikel 46ter. - Op verzoek van de eiser en op censluitend advies van de auditeur-generaal kan de algemene vergadering van de economische afdeling, bij een met redenen omklede beslissing, bevelen dat de uitvoering van de betwiste administratieve beslissing wordt uitgesteld, de partijen gehoord of behoorlijk opgeroepen. Het uitstel kan bevolen worden wanneer de in de eis uiteengezette middelen ernstig lijken en de uitvoering van de beslissing moeilijk te herstellen gevolgen met zich zou brengen. De Koning beperkt de duur van het uitstel onder verplichting voor de Raad van State om zich intussen uit te spreken. »

Art. 6.

In dezelfde gecoördineerde wetten worden een Titel Vbis (nieuw) en een artikel 46quater (nieuw) ingevoegd, luidend als volgt :

« Titel Vbis. - Door de Raad van State uit te brengen verslag.

Artikel 46quater. - Ieder jaar brengt de Raad van State bij het Parlement verslag uit over zijn activiteiten; daarin wordt met name gewezen op de moeilijkheden die rijzen bij de uitvoering van zijn beslissingen. Daartoe kunnen de eisers de Raad van State op de hoogte brengen van de door hen ondervonden moeilijkheden om de tenuitvoerlegging van de gevilde arresten te verkrijgen. »

Art. 7.

In artikel 69 van dezelfde gecoördineerde wetten wordt het eerste lid gewijzigd als volgt :

« De Raad van State is samengesteld :

- uit vierentwintig leden, zijnde een eerste voorzitter, een voorzitter, vijf kamervoorzitters en zeventien staatsraden; »,

Art. 8.

In artikel 70 van dezelfde gecoördineerde wetten worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1) § 1 wordt vervangen door wat volgt :

« § 1. De staatsraden worden door de Koning benoemd uit twee lijsten, elk mer drie kandidaten, waarvan één door de Raad van State en één beurelings door de Kamer van Volksvertegenwoordigers en door de Senaat wordt voorgedragen. Nochtans geschiedt, voor wat betreft de staatsra-

au sein de la section économique, la présentation est faite dans les conditions susmentionnées par le Conseil d'Etat, d'une part, et le Conseil central de l'Economie, d'autre part.

2) au § 2, le troisième alinéa est remplacé par ce qui suit :

« Par ailleurs, les conseillers d'Etat appelés à siéger au sein de la section économique doivent être licenciés en droit économique ou pouvoir faire état d'une expérience de dix ans au moins dans la vie économique ou enseigner l'économie dans une université belge. Les conseillers d'Etat sont, pour la moitié au moins de leur nombre, nommés parmi les membres de l'auditorat et du bureau de coordination. »

Art. 9.

A l'article 71, § 1 des mêmes lois coordonnées, entre les deuxième et troisième alinéas, il est inséré un nouvel alinéa libellé comme suit :

« Pour pouvoir siéger à la section économique, l'auditeur adjoint ou le référendaire adjoint doit, outre les conditions d'âge et de diplôme dont il est question ci-avant, être licencié en droit économique ou pouvoir faire état d'une expérience de trois ans au moins dans la vie économique ou enseigner l'économie dans une université belge. Sont assimilées aux fonctions exercées en Belgique, les fonctions de même nature exercées dans les territoires qui ont été soumis à la souveraineté belge ou confiés à l'administration de la Belgique. »

Art. 10.

A l'article 76 des mêmes lois coordonnées, la première phrase est modifiée comme suit :

« Les membres de l'auditorat participent à l'instruction dans les quatre sections. »

Art. 11.

A l'article 77, § 1, des mêmes lois coordonnées, la dernière phrase est modifiée comme suit :

« La documentation du bureau est tenue à la disposition des quatre sections du Conseil d'Etat. »

Art. 12.

Au titre VII des mêmes lois coordonnées, il est inséré un Chapitre *IIIbis* (nouveau) et des articles *94bis* et *94ter* (nouveaux) libellés comme suit :

« Chapitre *IIIbis*. - *De l'organisation de la section économique.* »

Article 94bis. - La section économique est divisée en deux chambres dont une chambre de langue française et une chambre de langue néerlandaise.

Le premier président peut constituer des chambres de complément si le nombre des affaires le réclame.

Article 94ter. - La section économique est organisée de la même manière que la section d'administration sous réserve des conditions propres à ceux qui y siègent telles que prévues aux articles 70 et 71. »

den die zullen zetelen in de economische afdeling, de voordracht in de hogergenoemde voorwaarden door de Raad van State enerzijds en de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven anderzijds, »

2) In § 2 wordt het derde lid vervangen door wat volgt :

« Anderzijds moeten de staatsraden die zullen zetelen in de economische afdeling, licentiaat in het economisch recht zijn of minstens tien jaar ervaring in het economisch leven hebben, of economie aan een Belgische universiteit doceren. De staatsraden worden, voor ten minste de helft van hun aantal, benoemd uit de leden van het auditoraat en van het coördinatiebureau. »

Art. 9.

In artikel 71, § 1, van dezelfde gecoördineerde wetten wordt tussen het tweede en het derde lid een nieuw lid ingevoegd, luidend als volgt :

« Om te zetelen in de economische afdeling moet de adjunct-auditeur of de adjunct-referendaris niet alleen voldoen aan de voorwaarden inzake leeftijd en diploma waarvan hierboven sprake, maar ook licentiaat in het economisch recht zijn of minstens drie jaar ervaring in het economisch leven hebben of economie aan een Belgische universiteit doceren. Met in België uitgeoefende ambten worden gelijkgesteld soortgelijke ambten uitgeoefend in de gebieden die onder België's soevereiniteit of onder Belgisch bestuur hebben gesraan. »

Art. 10.

In artikel 76 van dezelfde gecoördineerde wetten wordt de eerste zin gewijzigd als volgt :

« De leden van het auditoraat nemen in de vier afdelingen deel aan het onderzoek. »

Art. 11.

In artikel 77, § 1, van dezelfde gecoördineerde wetten wordt de laatste zin gewijzigd als volgt :

« De documentatie van het bureau wordt ter beschikking gehouden van de vier afdelingen van de Raad van State. »

Art. 12.

In Titel VII van dezelfde gecoördineerde wetten worden een artikel *IIIbis* (nieuw) en artikelen *94bis* en *94ter* (nieuw) ingevoegd, luidend als volgt :

« Hoofdstuk *IIIbis*. - *Inrichting van de economische afdeling.* »

Artikel 94bis. - De economische afdeling is ingedeeld in twee kamers: een Nederlandse en een Franse.

De eerste voorzitter kan aanvullende kamers samenstellen, indien het aantal ingediende zaken dit vereist.

Artikel 94ter. - De economische afdeling wordt ingericht op dezelfde manier als de afdeling administratie onder voorbehoud van de in de artikelen 70 en 71 bepaalde bijzondere voorwaarden voor hen die er in zetelen. »

An. 13.

Le titre iX des mêmes lois coordonnées est complété par un Chapitre iV (nouveau) libellé comme suit :

« Chapitre iV. - *Dispositions transitoires.* »

Le Roi adapte les lois coordonnées sur le Conseil d'Etat en fonction de la présente loi et arrête le règlement de procédure devant la section économique du Conseil d'Etat. »

12 décembre 1975.

J. DESMARETS,
F. GROOTJANS,
J. VAN OFFELEN,
L. DEFOSSET,
J. DUPRE,
A. DEGROEVE.

Arr. 13.

Titel IX van dezelfde gecoördineerde wetten wordt aangevuld met een hoofdstuk IV, luidend als volgt :

" Hoofdsruk IV. - *Cruergangsbepulingen.* »

De Koning past de gecoördineerde wetten op de Raad van State aan overeenkomstig de onderhavige wet en stelt de rechtspleging voor de economische afdeling van de Raad van State vast ».

12 december 1975.